

|   | QUALITY MANAGEMENT SYSTEM | Code: hM-PU-F-11-13 |        |  |
|---|---------------------------|---------------------|--------|--|
| a | INVITATION FOR BIDDINGS   | Edition             | Page   |  |
|   | INVITATION FOR BIDDINGS   | 1                   | 1 / 15 |  |

REF: HIMAYA/HYGIENE/2023/02

| то                              | Himaya ngo  |
|---------------------------------|---|
| Address                         | Mount Lebanon, Fanar, St Charbel Street, St Rita Building |
| From (Company name)             |   |
| Address – Phone-<br>email       |   |
|                                 |   |
| Date                            | 25.01.2023  |
| No. of pages including ANNEXES: | 15  |

SUBJECT: himaya ngo intend to supply Hygiene products to implement its program all over Lebanon.

#### Manner of Bid's Submission

Delivered in one sealed envelope to the following address:

Fanar, St Charbel Street, St Rita Building

Floor -1

#### **Closing deadline**

Time **05:00 pm** Date **08.02.2023** 

Please return back to HIMAYA the Annexes 1, 2 and 3 filled, signed and stamped to the Address indicated.



|                                   | QUALITY MANAGEMENT SYSTEM | Code: hM-PU-F-11-13 |        |  |
|-----------------------------------|---------------------------|---------------------|--------|--|
| aimaya Pour l'innocence en danger | INVITATION FOR BIDDINGS   | Edition             | Page   |  |
|                                   |                           | 1                   | 2 / 15 |  |

## **Requirements**

The office of HIMAYA Lebanon in Fanar invites your company to make an offer for the following purpose:

## 1. Supplies to be provided

| No | General description of supplies   | Brand       | Sizes               | Quantity (per pack/<br>per pc)                         |
|----|-----------------------------------|-------------|---------------------|--|
| 1  | Floor mat                         | Vileda      | 60cm X80 cm         | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 2  | Sponge big                        | Vileda      | XL                  | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 3  | Tissue paper (soft)               |             | 200 sheet           | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 4  | Interfold                         |             | 100 gr              | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 5  | Roll paper biggest size           |             | 300 gr              | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 6  | Small bins for office             |             | Metal               | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 7  | Bins for toilet with foot handles |             | 5 L                 | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 8  | Disposable masks                  | 3<br>layers | 50 masks per<br>box | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 9  | Squeegee with handle              | Vileda      |                     | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |



|                       | QUALITY MANAGEMENT SYSTEM | Code: hM | -PU-F-11-13 |
|-----------------------|---------------------------|----------|-------------|
| imaya                 | INVITATION FOR BIDDINGS   | Edition  | Page        |
| l'innocence en danger | INVITATION FOR BIDDINGS   | 1        | 3 / 15      |

| 10 | Broom with handle     |       |            | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
|----|-----------------------|-------|------------|--|
| 11 | dustpan               |       |            | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 12 | Toilet brush          |       |            | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 13 | Microfiber            |       |            | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 14 | Gloves with Powder    | Latex | Box of 100 | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 15 | Gloves without Powder | Latex | Box of 100 | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 16 | Trash Bags            |       | Small      | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 17 | Trash bags            |       | Medium     | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 18 | Trash Bags            |       | Large      | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 19 | Trash Bags            |       | X-large    | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |

## 2. Technical Specifications

HIMAYA would buy from your company a number of items, as per the above description, for a period of 12 months, from February 10th, 2023 till February 10th 2024. Please note that the quantities are not specified as this depends on the needs. The average budget to spend during the year is around 20,000\$

## 3. Origin

Specify the origin of each item next to its description and attach a picture



| QUALITY MANAGEMENT SYSTEM | Code: hM | -PU-F-11-13 |
|---------------------------|----------|-------------|
| INVITATION FOR BIDDINGS   | Edition  | Page        |
|                           | 1        | 4 / 15      |

#### 4. Delivery

The delivery of goods will be based on Purchase order requests sent by himaya, which does not exceed a period of 3 days for each order. The delivery should be covering all over Lebanon.

#### 5. Guarantee/warranty

The Supplier warrants that all the items shall conform fully to all requirements of each order, and all items shall be free from defects in material and functioning. This warranty shall remain valid from the date of the contract until a probation period of three months after the delivering of supplies.

The Prices should remain valid for a period of 12 month (valid for extension) from February 10<sup>th</sup> ,2023 till February 10<sup>th</sup> , 2024.

#### 6. Inspection and testing

This order is subject to inspection by

| Name                     | Himaya ngo |        |            |        |                        |
|--------------------------|------------|--------|------------|--------|------------------------|
| Contact                  |            |        |            |        |                        |
| person Marie Aimee Farah |            |        |            |        |                        |
| Telephone                | 01-395 915 | Mobile | 79-301 052 | E-mail | Procurement@himaya.org |



|        | QUALITY MANAGEMENT SYSTEM | QUALITY MANAGEMENT SYSTEM Code: hM-I |        |  |
|--------|---------------------------|--------------------------------------|--------|--|
| aimaya | INVITATION FOR BIDDINGS   | Edition                              | Page   |  |
|        |                           | 1                                    | 5 / 15 |  |

## 7. Documentation required

| Document  |   |           | N°     |
|---|---|-----------|--------|
| Title   | Note  | Originals | Copies |
| Annexes 1 to 3 of the present Invitation to Bid (ITB)   | filled in, signed and stamped by the vendor   | 1         | 1      |
| Technical information about the requested supplies  | technical specification as<br>mentioned above (chapter 2),<br>origin (chapter 3), warranty<br>(chapter 5) | 1         | 1      |
| Certificate of Registration issued by the Lebanese Ministry of Finance  |   |           | 1      |
| Commercial Certificate issued by the Chamber of Commerce  |   |           | 1      |
| Official Letter (letter head) from the vendor (company) stating the name of the manager of the company with copy of ID card in attachment |   | 1         | 1      |
| List of references of same kind of supplies from previous clients   |   | 1         | 1      |

### 8. Currency

Tenders must be presented in USD.

## 9. Methods of payment

Payment shall be made by Fresh USD through a Bank Transfer issued from Himaya Payments shall be made in <u>USD</u>.

## 10. Acceptance of the offer

HIMAYA reserves the right to accept the offer completely or in partly.



|                  | QUALITY MANAGEMENT SYSTEM |         | Code: hM-PU-F-11-13 |  |  |
|------------------|---------------------------|---------|---------------------|--|--|
| maya             | INVITATION FOR BIDDINGS   | Edition | Page                |  |  |
| ence en danger 🥒 | INVITATION TOR BIDDINGS   | 1       | 6 / 15              |  |  |

#### 11. Taxes and duties

Taxes and duties should be included in the provided price offers. And will be paid on the official rate in LBP.

#### 12. Incomplete or inconsistent offers

Incomplete or inconsistent offers will not be taken in consideration.

#### 13. Delay in delivery

In case of delay in deliveries for half of the orders, will be applied to the supplier a penalty of 0.1% of the value of the contract for each day of delay, except for any event of force majeure.

#### 14. Rules and Ethics Clauses

Natural or legal persons are not entitled to participate in competitive tendering if:

- 1. They are bankrupt or being wound up, are having their affairs administered by the courts, have entered into an arrangement with creditors, have suspended business activities or are in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations;
- 2. They are the subject of proceedings for a declaration of bankruptcy, for winding-up, for administration by the courts, for an arrangement with creditors or for any similar procedure provided for in national legislation or regulations;
- 3. They have been convicted of an offence concerning professional conduct by a judgement which has the force of res judicata (i.e., against which no appeal is possible);
- 4. They are guilty of grave professional misconduct proven by any means which the contracting authority can justify;
- 5. They have not fulfilled obligations relating to the payment of social security contributions in accordance with the legal provisions of the country where they are established;
- 6. They have not fulfilled obligations relating to the payment of taxes in accordance with the legal provisions of the country where they are established;
- 7. They are guilty of serious misrepresentation in supplying the information required by the contracting authorities as a condition of participation in a tender procedure or contract;
- 8. They have been declared to be in serious breach of contract for failure to comply with obligations in connection with another contract with the same Contracting Authority or another contract financed with the same Donor's funds:
- 9. They are in one of the situations allowing exclusion referred to in the Ethics **Clauses** (paragraph below) in connection with the tender or contract.



| QUALITY MANAGEMENT SYSTEM | Code: hM-PU-F-11-13 |      |
|---------------------------|---------------------|------|
| INIVITATION FOR DIRRINGS  | Edition             | Page |
| INVITATION FOR BIDDINGS   | _                   |      |

#### **Ethics Clauses**

HIMAYA'S POLICIES ON ANTI-PERSONNEL MINES & CHILD LABOUR:

HIMAYA require that a contractor guarantees that he is not engaged in the sale or manufacture, either directly or indirectly, of anti-personnel mines or any component produced primarily for the operation thereof, and that the contractor represents and warrants that neither he, nor any of its vendors are engaged in any practice inconsistent with the rights set forth in the UN Convention on the rights of the child.

#### **FURTHER HIMAYA POLICIES:**

Any attempt by a candidate or bidder to obtain confidential information, enter into unlawful agreements with competitors or influence the Evaluation Committee or the Contracting Authority during the process of examining, clarifying, evaluating and comparing tenders will lead to the rejection of its candidacy or tender and may result in administrative penalties.

Without the Contracting Authority's prior written authorisation, a contractor and his staff or any other company with which the contractor is associated or linked may not, even on an ancillary or subcontracting basis, supply other services, carry out works or supply equipment for the project. This prohibition also applies to any other programmes or projects that could, owing to the nature of the contract, give rise to a conflict of interest on the part of the contractor.

When putting forward a candidacy or tender, the candidate or tenderer must declare that he is affected by no potential conflict of interest, and that he has no particular link with other tenderers or parties involved in the project. Should such a situation arise during performance of the contract, the contractor must immediately inform the Contracting Authority.

The contractor must at all-time act impartially and as a faithful adviser in accordance with the code of conduct of its profession. He must refrain from making public statements about the project or services without the Contracting Authority's prior approval. He may not commit the Contracting Authority in any way without its prior written consent.

For the duration of the contract, the contractor and his staff must respect human rights and undertake not to offend the political, cultural and religious mores of the beneficiary country.

The contractor may accept no payment connected with the contract other than that provided for therein. The contractor and his staff must not exercise any activity or receive any advantage inconsistent with their obligations to the Contracting Authority.

The contractor and his staff are obliged to maintain professional secrecy for the entire duration of the contract and after its completion. All reports and documents drawn up or received by the contractor are confidential.

The contract shall govern the contracting parties' use of all reports and documents drawn up, received or presented by them during the execution of the contract.



**HIMAYA's representative** 

## QUALITY MANAGEMENT SYSTEM Code: hM-PU-F-11-13 Edition Page 1 8 / 15

The contractor shall refrain from any relationship likely to compromise its independence or that of his staff. If the contractor ceases to be independent, the Contracting Authority may, for any injury suffered by him, terminate the contract without further notice and without the contractor having any claim to compensation.

The Contracting Authority reserves the right to suspend or cancel the contract if 'corrupt practices' are discovered at any stage of the award process or during the implementation of the contract itself. For the purposes of this provision, 'corrupt practices' are the offer of a bribe, gift, gratuity or commission to any person as an inducement or reward for performing or refraining from any act relating to the award of a contract or implementation of a contract already concluded with the Contracting Authority.

Tenderers must provide a statement to the effect that they are not in any of the exclusion situations (annex 2).

| Date:                |
|----------------------|
| Name:                |
| Title:               |
| Address:             |
| Signature and stamp: |
|                      |
| The Bidder:          |
| Date:                |
| Name:                |
| Title:               |
| Address:             |
| Signature and stamp: |



|    | QUALITY MANAGEMENT SYSTEM | Code: hM-PU-F-11-13 |        |  |
|----|---------------------------|---------------------|--------|--|
| /a | INVITATION FOR RIDDINGS   | Edition             | Page   |  |
|    | INVITATION FOR BIDDINGS   | 1                   | 9 / 15 |  |

#### **Annexes**

- 1. Tender Form
- 2. Tenderer's Declaration
- 3. Schedule of Price

#### **ANNEX 1: TENDER FORM**

A:

Address: Mount Lebanon, Fanar, St Charbel Street, St Rita Building, Floor -1

**Your ref.**: HIMAYA/HYGIENE/2023/02 of 25/01/2023 undersigned, hereby declare that:

- 1. We have examined and accept in full the content of the Invitation to Bid No 02 HIMAYA/HYGIENE/2023/02 of 25/01/2023
- 2. We offer to deliver, in accordance with the terms of the Invitation to Bid, without reserve or restriction:

| No | General description of supplies | Brand  | Sizes       | Quantity (per<br>pack/ per pc)                         |
|----|---------------------------------|--------|-------------|--|
| 1  | Floor mat                       | Vileda | 60cm X80 cm | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 2  | Sponge big                      | Vileda | XL          | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 3  | Tissue paper (soft)             |        | 200 sheet   | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 4  | Interfold                       |        | 100 gr      | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 5  | Roll paper biggest size         |        | 300 gr      | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |



# QUALITY MANAGEMENT SYSTEM Code: hM-PU-F-11-13 Edition Page 1 10 / 15

| 6  | Small bins for office             |             | Metal               | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
|----|-----------------------------------|-------------|---------------------|--|
| 7  | Bins for toilet with foot handles |             | 5 L                 | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 8  | Disposable masks                  | 3<br>layers | 50 masks per<br>box | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 9  | Squeegee with handle              | Vileda      |                     | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 10 | Broom with handle                 |             |                     | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 11 | dustpan                           |             |                     | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 12 | Toilet brush                      |             |                     | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 13 | Microfiber                        |             |                     | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 14 | Gloves with Powder                | Latex       | Box of 100          | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 15 | Gloves without Powder             | Latex       | Box of 100          | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 16 | Trash Bags                        |             | Small               | Quantity of pcs in each                                |



## QUALITY MANAGEMENT SYSTEM Code: hM-PU-F-11-13 Edition Page 1 11 / 15

|    |            |      |      | bag to specify by the supplier                         |
|----|------------|------|------|--|
| 17 | Trash bags | Ме   | dium | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 18 | Trash Bags | Larg | ge   | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |
| 19 | Trash Bags | X-lc | arge | Quantity of pcs in each bag to specify by the supplier |

- 3. The total value of this tender, explicitly includes:
  - -the Value Added Tax (VAT)
  - -specifying the prices are valid till 10.02.2024
  - -include a warranty from the vendor YES / NO
  - -payment schedule
- 4. We include in attachment the needed delivering time from the signature of the contract.
- 5. We note that the contracting authority is not bound to proceed with this invitation to tender and that it reserves the right to award only part of the contract. It will incur no liability towards us should it do so.

| Name and Position of person authorised to sign this tender: |
|---|
|   |
| Duly authorised to sign this tender on behalf of:           |
|   |
| Place and date:   |
| Stamp of the firm/company:                                  |



## QUALITY MANAGEMENT SYSTEMCode: hM-PU-F-11-13INVITATION FOR BIDDINGSEditionPage112/15

## **ANNEX 2: TENDERER'S DECLARATION**

| A:   |   |  |  |  |  |  |
|------|---|--|--|--|--|--|
| Ac   | Idress:   |  |  |  |  |  |
| Re   | f.: HIMAYA/HYGIENE/2023/02 of 25.01.2023  |  |  |  |  |  |
| We   | e, the undersigned, hereby declare that:  |  |  |  |  |  |
| 6.   | We are not in any of the situations excluding us from participating in contracts which are listed in Article 14 of the Invitation for Bidding.  |  |  |  |  |  |
| 7.   | We agree to abide by the ethics clauses in Article 14 of the Invitation for Bidding and, in particular, have no potential conflict of interests with other candidates or other parties in the tender procedure at the time of the submission of this application  |  |  |  |  |  |
| 8.   | We will inform the contracting authority immediately if there is any change in the above circumstances at any stage during the implementation of the contract. We also fully recognise and accept that any inaccurate or incomplete information deliberately provided in this application may result in our exclusion from this and other contracts funded by HIMAYA. |  |  |  |  |  |
| 9.   | We note that the contracting authority is not bound to proceed with this invitation to tender and that it reserves the right to award only part of the contract. It will incur no liability towards us should it do so.   |  |  |  |  |  |
| No   | ame and Position of person authorised to sign this tender:  |  |  |  |  |  |
| •••• |   |  |  |  |  |  |
| Dι   | uly authorised to sign this tender on behalf of:  |  |  |  |  |  |
| •••  |   |  |  |  |  |  |
| Plo  | Place and date:   |  |  |  |  |  |
| Sto  | amp of the firm/company   |  |  |  |  |  |
|      |   |  |  |  |  |  |



| QUALITY MANAGEMENT SYSTEM | Code: hM-PU-F-11-13 |         |  |
|---------------------------|---------------------|---------|--|
| INVITATION FOR BIDDINGS   | Edition             | Page    |  |
|                           | 1                   | 13 / 15 |  |

## ANNEX 3: SCHEDULE OF PRICE

| REFERENCE      | HIMAYA/HYGIENE/2023/02 | Date |  |
|----------------|------------------------|------|--|
|                |                        |      |  |
| Project Title: |                        |      |  |

| Α    | В                                 | С      | D           | E                        | F              |
|------|-----------------------------------|--------|-------------|--------------------------|----------------|
| ART. | DESCRIPTION OF<br>ARTICLE         | Sizes  | Brand       | Quantity of pcs in a bag | UNIT COSTS USD |
| 1    | Floor mat                         | Vileda | 60cm X80 cm |                          |                |
| 2    | Sponge big                        | Vileda | XL          |                          |                |
| 3    | Tissue paper (soft)               |        | 200 sheet   |                          |                |
| 4    | Interfold                         |        | 100 gr      |                          |                |
| 5    | Roll paper biggest<br>size        |        | 300 gr      |                          |                |
| 6    | Small bins for office             |        | Metal       |                          |                |
| 7    | Bins for toilet with foot handles |        | 5 L         |                          |                |

|                            | QUALITY MANAGEMENT SYSTEM | Code: hM | -PU-F-11-13 |
|----------------------------|---------------------------|----------|-------------|
| aimaya                     | INVITATION FOR BIDDINGS   | Edition  | Page        |
| Pour l'innocence en danger | INVITATION TO REPORT TO S | 1        | 14 / 15     |

| 8  | Disposable masks         | 3 layers | 50 masks per box |  |
|----|--------------------------|----------|------------------|--|
| 9  | Squeegee with handle     | Vileda   |                  |  |
| 10 | Broom with handle        |          |                  |  |
| 11 | dustpan                  |          |                  |  |
| 12 | Toilet brush             |          |                  |  |
| 13 | Microfiber               |          |                  |  |
| 14 | Gloves with Powder       | Latex    | Box of 100       |  |
| 15 | Gloves without<br>Powder | Latex    | Box of 100       |  |
| 16 | Trash Bags               |          | Small            |  |
| 17 | Trash bags               |          | Medium           |  |
| 18 | Trash Bags               |          | Large            |  |
| 19 | Trash Bags               |          | X-large          |  |
|    |                          |          |                  |  |

| aimaya Pour l'innocence en danger | QUALITY MANAGEMENT SYSTEM | Code: hM-PU-F-11-13 |         |  |
|-----------------------------------|---------------------------|---------------------|---------|--|
|                                   | INVITATION FOR BIDDINGS   | Edition             | Page    |  |
|                                   |                           | 1                   | 15 / 15 |  |

|                            | Total                          |  |
|----------------------------|--------------------------------|--|
|                            | Transportation per<br>delivery |  |
| (VAT Official rate in LBP) | VAT                            |  |
|                            | Grand TOTAL                    |  |

The Prices should be per bag and the quantities of the pcs in each bag are specified by the supplier.

The delivery should be covering all over Lebanon.

Prices are valid until 10.02.2024

| Done | by |
|------|----|
| at   |    |

[Tenderer's signature and stamp]